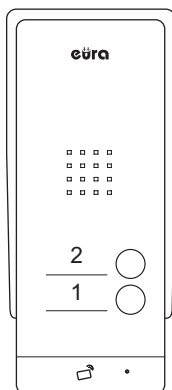
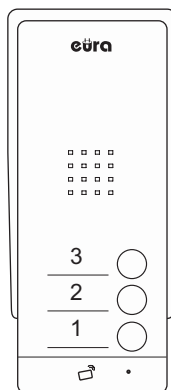
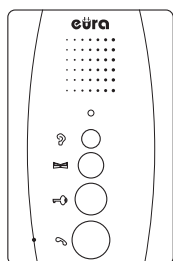




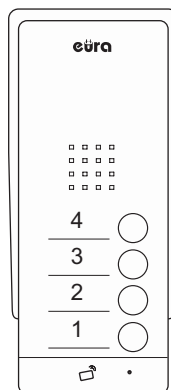
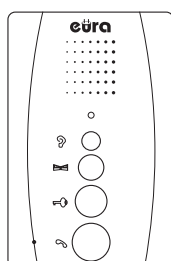
ZESTAW DOMOFONOWY



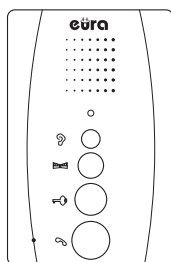
ADP-62A3



ADP-63A3



ADP-64A3



Instrukcja obsługi oraz
specyfikacja techniczna

SPIS TREŚCI

1. BUDOWA ZESTAWU	3
2. INSTALACJA ZESTAWU.....	4
2.1. INSTALACJA KASETY ZEWNĘTRZNEJ	4
2.2. INSTALACJA UNIFONU	5
3. SCHEMAT POŁĄCZENIOWY	6
4. PROGRAMOWANIE KASETY ZEWNĘTRZNEJ	8
4.1. DODAWANIE BRELOKÓW UŻYTKOWNIKÓW	8
4.2. USUWANIE BRELOKÓW UŻYTKOWNIKÓW	8
5. PROWADZENIE ROZMOWY.....	8
6. OTWIERANIE BRAMY WJAZDOWEJ LUB DODATKOWEGO WEJŚCIA.....	9
7. SPECYFIKACJA TECHNICZNA ZESTAWU	10
KARTA GWARANCYJNA	11

UWAGI WSTĘPNE

Przed montażem, podłączeniem i użytkowaniem urządzenia prosimy o dokładne zapoznanie się z niniejszą instrukcją obsługi. W razie jakichkolwiek problemów ze zrozumieniem jej treści prosimy o skontaktowanie się ze sprzedawcą urządzenia. Samodzielny montaż i uruchomienie urządzenia jest możliwe pod warunkiem używania odpowiednich narzędzi. Niemniej zalecane jest dokonywanie montażu urządzenia przez wykwalifikowany personel.

Importer nie odpowiada za uszkodzenia mogące wynikać z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia oraz z dokonywania samodzielnych napraw i modyfikacji.

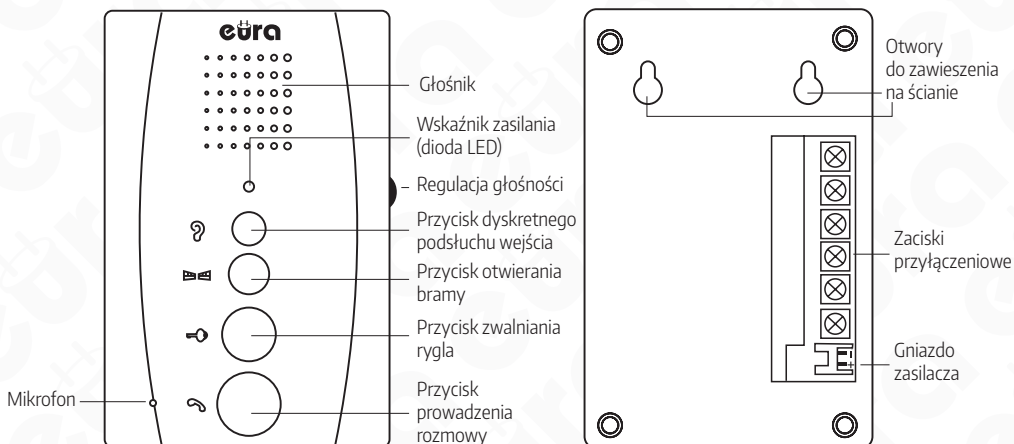
Eura-Tech Sp. z o.o. niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego - domofony ADP-62A3, ADP-63A3, ADP-64A3 - są zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: www.eura-tech.eu



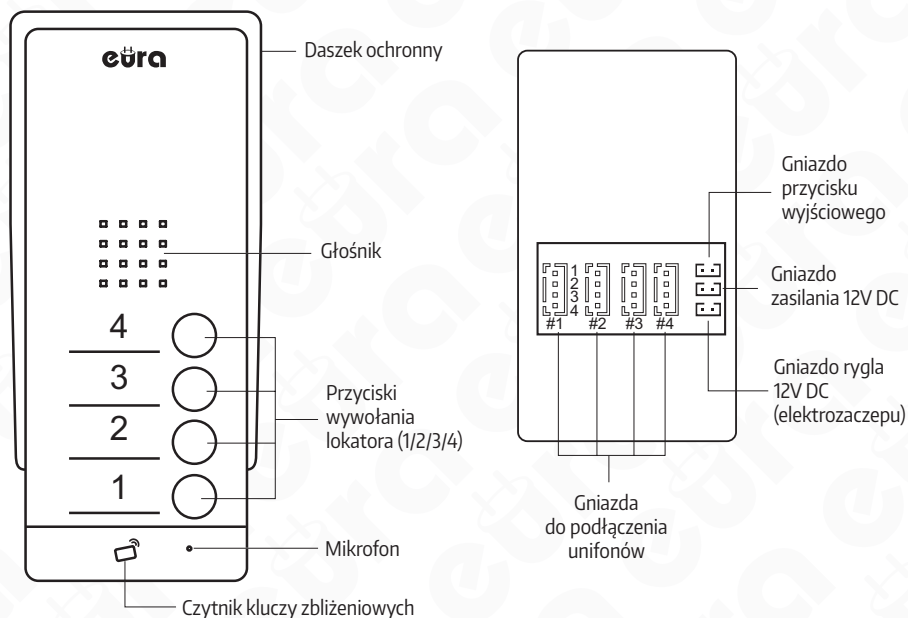
BUDOWA I INSTALACJA DOMOFONU

1. BUDOWA ZESTAWU

Domofon składa się z kasety zewnętrznej oraz 2,3 lub 4 unifonów (w zależności od modelu domofonu). Urządzenia mogą być zasilane poprzez zasilacze sieciowe lub jeden wspólny zasilacz na szynę DIN, podłączone zarówno do modułu wewnętrznego, jak i modułu zewnętrznego. W zależności od modelu urządzenia dołączone są zasilacze sieciowe DC 12V do każdego z modułów lub jeden zasilacz na szynę DIN.



Rys. 1. Moduł wewnętrzny



Rys. 2. Moduł zewnętrzny

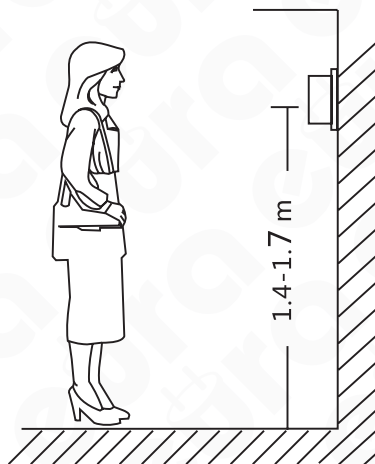
2. INSTALACJA ZESTAWU

2.1. INSTALACJA KASETY ZEWNĘTRZNEJ

Moduł zewnętrzny jest fabrycznie przystosowany do montażu natynkowego.

UWAGA!

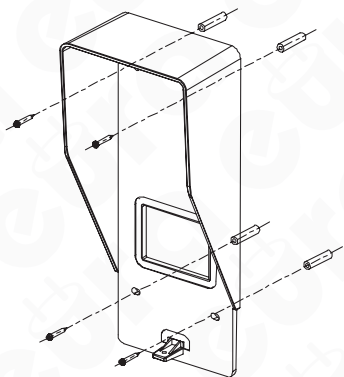
Właściwie umiejscowienie modułu zewnętrznego decyduje o komforcie pracy z urządzeniem. Zaleca się przed wykonaniem otworu montażowego doświadczać dobrotę miejsca montażu.



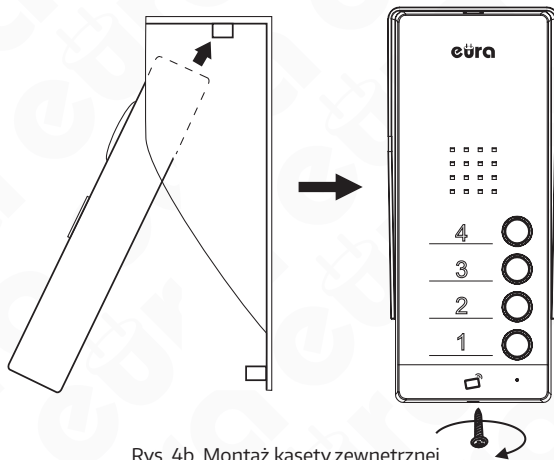
Rys. 3

Sposób montażu:

1. Odkręcić dolną śrubę mocującą i oddzielić kasetę od daszka ochronnego.
2. W wybranym miejscu na ścianie/ słupku, poprzez 4 otwory w dnie daszka ochronnego odznaczyć na ścianie miejsca na kołki montażowe (rys. 4a).
3. W zaznaczonych miejscach nawiercić 4 otwory montażowe $\varnothing 5\text{mm}$, a następnie umieścić w nich kołki montażowe.
4. Za pomocą 4 wkrętów montażowych przymocować daszek ochronny kasety zewnętrznej do ściany.
5. Podłączyć do kasety modułu przewód zasilacza oraz 4 żyły przewodu biegnącego do modułu wewnętrznego (unifonu) zgodnie ze schematem pokazanym na rys. 6.
6. Podłączyć do modułu kasety, przewód prowadzący do rygla elektromagnetycznego (element wyposażenia dodatkowego) oraz podłączyć zasilanie 12V DC, zgodnie ze schematem pokazanym na rys. 6.
7. Umieścić kasetę zewnętrzną w zamocowanym uprzednio do ściany daszku ochronnym wykorzystując otwór do zaczeplenia daszku oraz przykręcić dolną śrubę mocującą (rys. 4b).



Rys. 4a. Montaż daszka ochronnego



Rys. 4b. Montaż kasety zewnętrznej

UWAGA!

1. Nie należy dokonywać żadnych podłączeń ani przełączeń przewodów jeżeli urządzenie jest podłączone do sieci ~230V. Nie przestrzeganie powyższego zalecenia może doprowadzić do uszkodzenia urządzenia. Przed dokonywaniem montażu, czy demontażu urządzenia należy uprzednio odłączyć zasilacz od sieci.
2. Uszkodzenia spowodowane zalaniem modułu nie są objęte gwarancją.

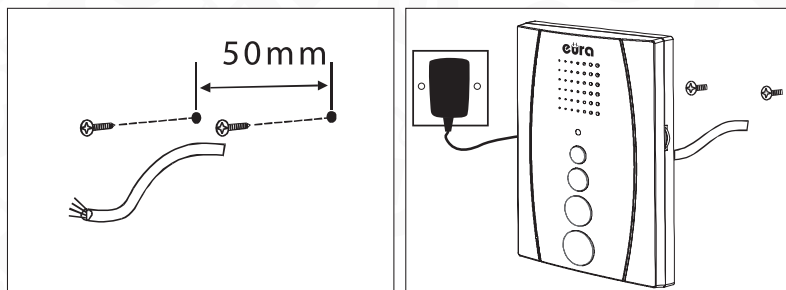
2.2. INSTALACJA UNIFONU

UWAGA!

Standardowa wysokość instalacji unifonu po zawieszeniu wynosi ok. 145 cm, niemniej jego położenie można dostosować do indywidualnych potrzeb użytkowników.

Montaż unifonu:

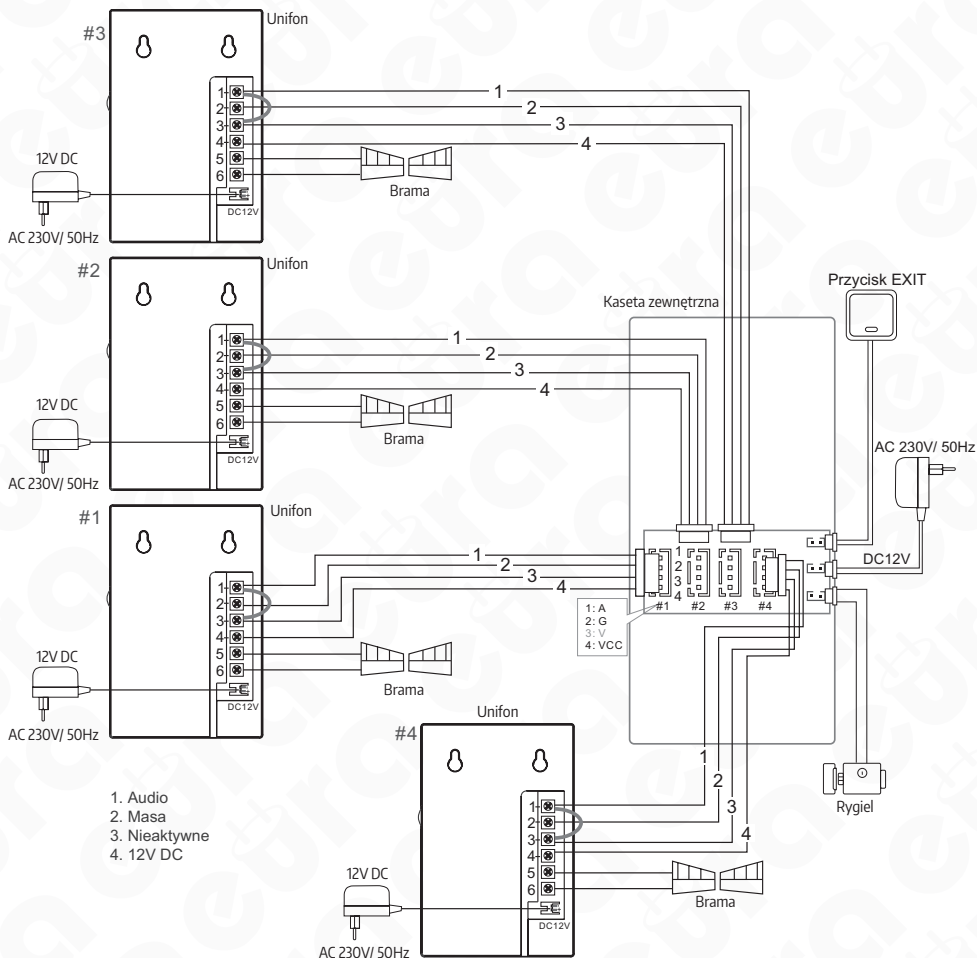
1. W wybranym miejscu na ścianie należy nawiercić 2 otwory na kołki montażowe, w odległości 50 mm od siebie (patrz rys. 5).
2. Do zacisków połączeniowych znajdujących się na odwrocie unifonu podłączyć poszczególne żyły przewodu według schematu pokazanego na rys. 6 lub rys. 7.
3. Podczyć zasilacz do odpowiedniego gniazda w unifonie.
4. Na tylnej części obudowy unifonu znajdują się 2 otwory służące do powieszenia go na ścianie. Unifon powiesić na wcześniej przygotowanych wkrętach.
5. Podłączyć zasilacz do sieci ~230V/50Hz.



Rys. 5. Montaż unifonu głośnomówiącego na ścianie

3. SCHEMAT POŁĄCZENIOWY

Schemat podłączeniowy z wykorzystaniem adapterów sieciowych DC 12V.

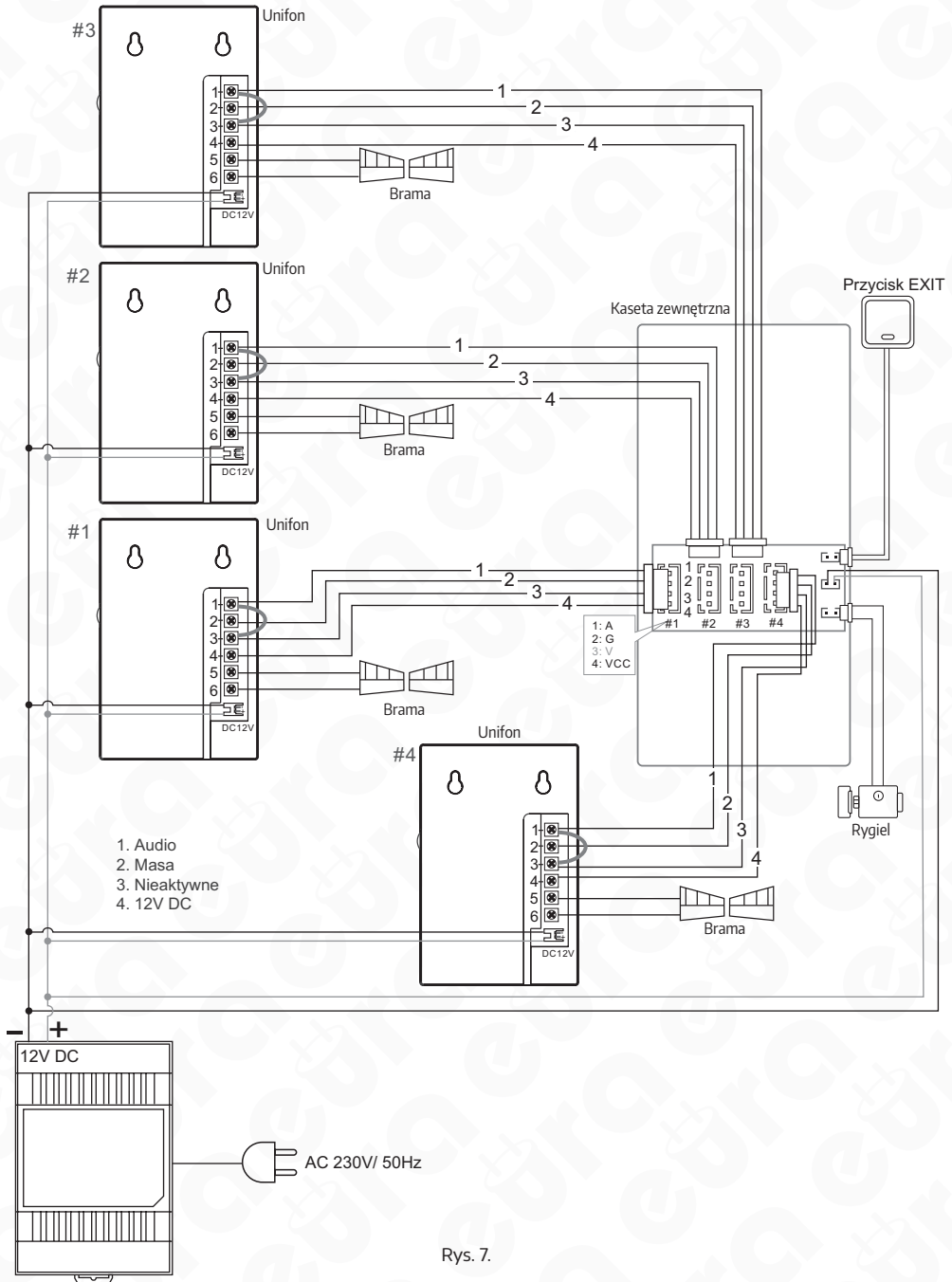


Rys. 6.

UWAGA!

Podłączenie rygla elektromagnetycznego do modułu zewnętrznego jest domyślną konfiguracją. Tylko takie podłączenie umożliwia sterowanie wejściem zarówno z modułu wewnętrznego jak i modułu zewnętrznego.

Schemat podłączeniowy z wykorzystaniem jednego zasilacza na szynę DIN DC 12V.



4. PROGRAMOWANIE KASETY ZEWNĘTRZNEJ

4.1. DODAWANIE BRELOKÓW UŻYTKOWNIKÓW

Urządzenie umożliwia dodanie breloków użytkownika, których zbliżenie przed czytnikiem umożliwia zwolnienie rygla. Zestaw zawiera dwa breloki administratora: brelok dodawania (Add Card) i brelok usuwania (Delete Card) oraz 5 breloków użytkowników. Aby dodać brelok użytkownika należy w trybie standardowej pracy urządzenia przeciągnąć brelok dodawania (Add Card) przed czytnikiem do momentu pojawienia się sygnału akustycznego. Następnie należy przeciągnąć przed czytnikiem nowy brelok użytkownika, po czym ponownie przeciągnąć brelok dodawania (Add Card) - pojawienie się sygnału akustycznego zatwierdzi pomyślne dodanie breloka.

4.2. USUWANIE BRELOKÓW UŻYTKOWNIKÓW

Aby usunąć brelok użytkownika należy w trybie standardowej pracy urządzenia przeciągnąć brelok usuwania (Delete Card) przed czytnikiem aż do momentu pojawienia się sygnału akustycznego. Następnie należy przeciągnąć przed czytnikiem brelok użytkownika, który chcemy usunąć z pamięci po czym ponownie przeciągnąć brelok usuwania (Delete Card) - pojawienie się sygnału akustycznego zatwierdzi pomyślne usunięcie breloka.

OBSŁUGA DOMOFONU

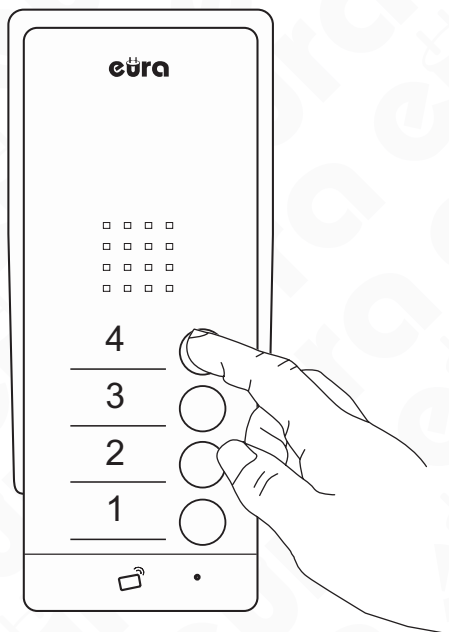
5. PROWADZENIE ROZMOWY

W momencie, gdy osoba przy wejściu wciśnie przycisk na kasecie zewnętrznej, w unifonie uruchamia się sygnał gongu. Po wciśnięciu na unifonie przycisku prowadzenia rozmowy nawiązujemy łączność z osobą przy wejściu. Maksymalny czas rozmowy ustawiony jest fabrycznie na około 2 minuty.

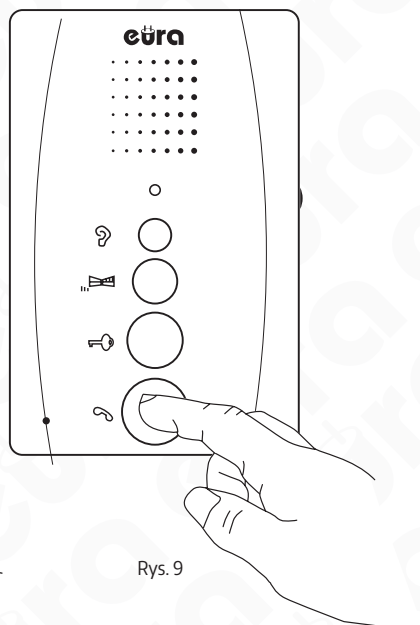
Osoba znajdująca się wewnątrz pomieszczenia ma możliwość zdalnego otwarcia furtki naciskając przycisk zwalniania rygla elektromagnetycznego na unifonie oraz zdalnego otwarcia bramy (drugiej furtki, drzwi, itp.) naciskając przycisk otwierania bramy.

Istnieje możliwość dyskretnego podsłuchu wejścia (z mikrofonu kasety zewnętrznej) bez konieczności wywołania z zewnątrz. Służy do tego przycisk dyskretnego podsłuchu wejścia (najwyżej położony na froncie unifonu).

Głośność rozmowy można regulować za pomocą potencjometru umieszczonego po prawej stronie unifonu.



Rys. 8

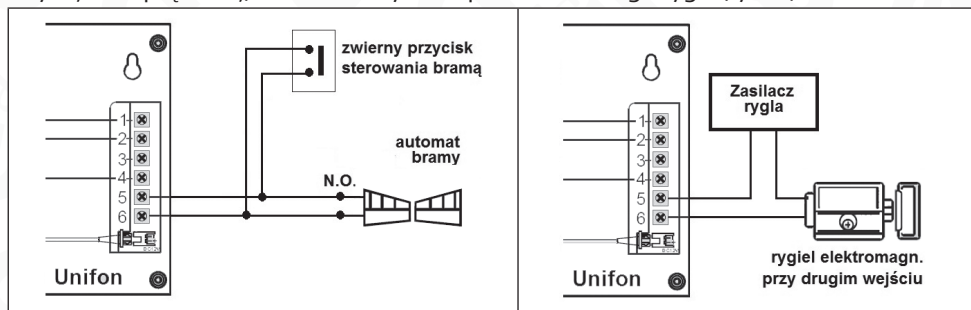


Rys. 9

6. OTWIERANIE BRAMY WJAZDOWEJ LUB DODATKOWEGO WEJŚCIA

Oprócz zdalnego otwierania furtki lub drzwi wejściowych, domofon oferuje również możliwość sterowania drugim wejściem, np. napędem bramy wjazdowej, napędem bramy garażowej, rygłem przy drugiej furtce lub drzwiach, itp.

Do sterowania drugim wejściem służą zaciski 5 i 6 z tyłu obudowy unifonu. Zaciski 5 i 6 stanowią wyjście przekaźnika typu N.O. (normalnie otwarte), zatem do poprawnej współpracy napęd bramy powinien mieć również umożliwiać wyzwalanie krótkim zwarcie zacisków wejściowych (N.O.). Wówczas zaciski 5 i 6 na wyjściu unifonu wystarczy połączyć np. równoległe z przyciskiem zwiernym wewnątrz posesji, służącym do ręcznego uruchomienia napędu bramy (rys. 10). Istnieje możliwość podłączenia do zacisków 5 i 6 standardowego rygla elektromagnetycznego, otwierającego np. drugą furtkę na posesję. Wówczas do zasilania rygla należy zastosować szeregowo oddzielny zasilacz o parametrach (napięciu zasilania i wydajności prądowej) dostosowanych do parametrów tego rygla (rys. 11).



Rys. 10. Podłączenie automatu bramy wjazdowej lub garażowej

Rys. 11. Podłączenie dodatkowego rygla (otwieranie dodatkowej furtki lub drzwi)

UWAGA!

Rygiel elektromagnetyczny, automat bramy oraz przycisk zwierny pokazane na powyższych schematach stanowią elementy wyposażenia dodatkowego.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA POSZCZEGÓLNYCH ELEMENTÓW ZESTAWU

W wypadku zabrudzenia poszczególnych części zestawu, należy je czyścić wyłącznie miękką, lekko wilgotną szmatką z dodatkiem niewielkiej ilości środków czyszczących przeznaczonych do mycia elementów z tworzywa sztucznego.

UWAGA!

Używanie środków myjących opartych na bazie rozpuszczalników, benzyn itp. oraz środków zawierających substancje ściernie jest niedopuszczalne!

7. SPECYFIKACJA TECHNICZNA ZESTAWU

Zestaw			
Napięcie zasilania	12 V DC		
Minimalna ilość przewodów łączących	4 (dla jednego lokalu)		
Ilość obsługiwanych wyjść	2		
Kaseta zewnętrzna	VDA-62A3	VDA-63A3	VDA-64A3
Rodzaj komunikacji	Przewodowa		
Pobór mocy (czuwanie / praca)	1,2 W / 5 W		
Rodzaje wyjść	Wyjście 1: 12V DC 350mA		
Czas aktywacji rygla	1 s / 5 s (sterowanie czytnik RFID) lub przycisk chwilowy (sterowanie unifon)		
Maks. liczba lokatorów	2	3	4
Materiał obudowy	Stop aluminium		
Czytnik breloków zbliżeniowych	Tak		
Maks. moc promieniowania	<5mW		
Częstotliwość pracy	125kHz (UNIQUE)		
Sposób montażu kasety zewn.	Natynkowy		
Daszek ochronny	Tak		
Współczynnik ochrony	IP44		
Temperaturowy zakres pracy kasety	-18°C ~ +40°C		
Wymiary kasety zewn. (W x SZ x G)	198 x 82 x 52 mm		
Waga netto kasety	570 g		
Unifon			
Ilość melodii gongu	1		
Pobór mocy (czuwanie / praca)	0,2W / 2W		
Rodzaje wyjść	Wyjście 1: N.O. 1A/ 24V DC Max		
Stopień ochrony	IP20		
Temperaturowy zakres pracy unifonu	0°C ~ +55°C		
Wymiary unifonu (W x SZ x G)	137 x 89 x 23 mm		
Waga netto unifonu	160 g		

*producent zastrzega sobie dokonywanie zmian parametrów technicznych bez uprzedzenia

KARTA GWARANCYJNA

nazwa wyrobu: **ZESTAW DOMOFONOWY**

model: **ADP-62A3 ADP-63A3 ADP-64A3**

data sprzedaży

pieczęćka punktu sprzedaży i podpis sprzedawcy

OGÓLNE WARUNKI NAPRAW GWARANCYJNYCH

- Eura-Tech Sp. z o.o. z siedzibą w Wejherowie przy ul. Przemysłowej 35A (zwany dalej „Gwarantem”), gwarantuje sprawne działanie wskazanego w Gwarancji urządzenia (zwanego dalej „Produktem”).
- Gwarancja jest udzielana na okres 24 miesięcy, pod warunkiem użytkowania Produktu zgodnie z warunkami techniczno-eksploatacyjnymi opisanymi w Gwarancji oraz przyjętymi standardami. Gwarancja obowiązuje na terenie Rzeczpospolitej Polskiej. Na wybrane produkty np. sygnalizatory czadu czas obowiązywania gwarancji może być dłuższy, co każdorazowo określone jest już przy samym produkcie.
- Prawa i obowiązki Gwaranta oraz Nabywcy Produktu reguluje treść postanowień ujętych w niniejszej Gwarancji, z którymi Nabywca powinien się zapoznać przed zakupem. Zakup Produktu jest równoznaczny z akceptacją warunków niniejszej Gwarancji.
- Data, od której obowiązuje czas trwania Gwarancji, jest datą wystawienia dokumentu sprzedaży zapisana w Karcie Gwarancyjnej i dokumencie sprzedaży. Ujawnione w okresie trwania Gwarancji wady będą usunięte bezpłatnie przez Centralny Serwis Eura-Tech Sp. z o.o. (zwany dalej „Serwisem”).
- Dokumentem potwierdzającym zawarcie powyższej umowy i tym samym uprawniającym do dochodzenia swoich praw jest prawidłowo wypełniona Karta Gwarancyjna wraz z dokumentem potwierdzającym zakup (paragon fiskalny, faktura VAT). Jakiegokolwiek zmiany (zamazania, wytarcia, przekreślenia, poprawki itp.) w Karcie Gwarancyjnej powodującej jej nieważność.
- W przypadku Produktów nie posiadających Kart Gwarancyjnych (np. dzwonki bezprzewodowe, gongi, sygnalizatory, wykrywcze i inne), dokumentem potwierdzającym zawarcie umowy jest dokument sprzedaży (paragon fiskalny, faktura VAT).
- Naprawa gwarancyjna nie obejmuje czynności przewidzianych w Instrukcji Obsługi, do wykonania których zobowiązany jest Nabywca we własnym zakresie i na własny koszt (np.: zainstalowanie, konfiguracja, optymalne zabezpieczenie przed działaniem warunków zewnętrznych, konserwacja, ewentualny demontaż itp.).
- Gwarancja nie są objęte:
 - akcesoria i materiały eksploatacyjne takie jak: ramki oraz śruby montażowe, przewody, karty zbliżeniowe, zasilacz wraz z kablami zasilającymi, baterie oraz akumulatorki czy inne elementy, które są dodatkowo dołączone do Produktów - ze względu na swój charakter posiadają okres żywotności eksploatacyjnej,
 - uszkodzenia mechaniczne, elektryczne, chemiczne i termiczne lub celowe uszkodzenia Produktu i wywołane nimi wady,
 - uszkodzenia i wady wynikłe na skutek niewłaściwego lub niezgodnego z Instrukcją Obsługi użytkownika, niedbalości użytkownika, niewłaściwym przechowywaniem czy konserwacją Produktu, a także stosowanie Produktu niezgodnie z przepisami bezpieczeństwa i niezgodnie z jego przeznaczeniem,
 - uszkodzenia Produktu, który nie został prawidłowo zabezpieczony podczas transportu do Serwisu (np. brak opakowania transportowego, nie owinięcie Produktu odpowiednio w folię zabezpieczającą, unieruchomienie Produktu w opakowaniu itp.),
 - uszkodzenia Produktu, do którego Nabywca zgubił Kartę Gwarancyjną,
 - uszkodzenia powstałe w wyniku pożaru, powodzi, uderzenia pioruna (także pośredniego), czy też innych klęsk żywiołowych, nieprzewidzianych wypadków, zalania plynami, przepięciem w sieci elektrycznej, podłączenia do sieci elektrycznej w sposób niezgodny z Instrukcją Obsługi,
 - Produkty, w których dokonano przeróbek, zmian konstrukcyjnych, napraw naruszając plombę gwarancyjną lub w jakikolwiek inny sposób.
- Gwarant zapewnia bezpłatne części zamienne oraz robociznę, zgodnie z warunkami podanymi w niniejszej Gwarancji, w okresie trwania Gwarancji, o którym mowa na ostatnich stronach Instrukcji Obsługi w rozdziale „Warunki Gwarancji”. Gwarancja obejmuje tylko i wyłącznie usterki Produktu spowodowane wadliwymi częściami i/lub defektami urządzeń wymienionych w pkt. 6).
- Zgłoszenie reklamacyjne będzie rozpatrywane jedynie w przypadku, gdy reklamowany Produkt zostanie dostarczony do Serwisu wraz z:
 - Kartą Gwarancyjną (za wyjątkiem urządzeń wymienionych w pkt. 6),
 - prawidłowo wypełnionym Formularzem zgłoszenia naprawy
 - dowodem zakupu zawierającym datę oraz miejsce sprzedaży.
- Otwieranie urządzenia bez wyrażonej zgody Serwisu, dokonywanie wszelkich napraw we własnym zakresie lub w nieautoryzowanym serwisie przez osoby nieupoważnione, będzie podstawą do unieważnienia Gwarancji.
- Uszkodzony Produkt Nabywca zobowiązany jest dostarczyć do punktu sprzedaży lub bezpośrednio do Serwisu. Jeżeli reklamacja zostanie uznana przez Serwis za uzasadnioną, po naprawione Produkt zostaje odesłany do Nabywcy na koszt Gwaranta, korzystając z usług spedycji kurierskich, z którymi Gwarant ma aktualnie nawiązaną współpracę (GLS).
- Dostarczenie uszkodzonego Produktu jakiegokolwiek spedycją na koszt Gwaranta, bez wcześniejszego uzgodnienia z Serwisem, będzie skutkowało odmową przyjęcia paczki.
- Ewentualne wady lub uszkodzenia Produktu ujawnione i zgłoszone w okresie trwania Gwarancji będą usunięte bezpłatnie w terminie 14 dni kalendarzowych. W uzasadnionych przypadkach termin ten może ulec przedłużeniu, wówczas Nabywca zostanie poinformowany o przybliżonym czasie naprawy. Bieg terminu naprawy rozpoczyna się pierwszego dnia roboczego następującego po dniu dostarczenia Produktu do Serwisu
- Wadliwy Produkt lub jego części, które zostaną wymienione, stają się własnością Serwisu.
- Przed przystąpieniem do ewentualnej naprawy, Serwis każdorazowo dokonuje oględzin i oceny stopnia uszkodzenia reklamowanego Produktu. W przypadku stwierdzenia, że Produkt:
 - jest sprawny,
 - był instalowany oraz podłączony niezgodnie z zaleceniami zawartymi w Instrukcji Obsługi,
 - uległ uszkodzeniu ewidentnie z winy Nabywcy,
 - ma zerwaną plombę,
 - spełnia warunki podane w pkt. 8,
 - wówczas Serwis traktuje takie zgłoszenie reklamacyjne za nieuzasadnione i może obciążyć Nabywcę kosztami transportu oraz diagnozy urządzenia, zgodnie z obowiązującym w Serwisie Cennikiem Usług Napraw Oplądnitych.
- Nabywcy przysługuje prawo do wymiany Produktu na inny, posiadający te same lub zbliżone parametry techniczne i eksploatacyjne, jeżeli:
 - w okresie trwania Gwarancji, Serwis dokona 3 napraw, a Produkt nadal będzie wykazywał wady uniemożliwiające używanie go zgodnie z przeznaczeniem,
 - Serwis uzna, że usunięcie wady jest niemożliwe lub w terminie określonym w pkt. 14,
 - naprawa może spowodować nadmierne koszty po stronie Serwisu.
- W skrajnych przypadkach, po wcześniejszym skonsultowaniu się z Nabywcą, Serwis ma możliwość:
 - przedłużenia okresu naprawy Produktu, jeżeli wymagane naprawy nie mogą być wykonane z powodu nieprzewidzianych okoliczności, takich jak: trudności związane z importem urządzenia i/lub części zamiennej, przepisy prawne uniemożliwiający wykonanie naprawy itp.,
 - podjąć decyzję o zwrocie należności zgodnie i na podstawie ceny z faktury zakupowej, w przypadku, gdy nie ma możliwości wymiany Produktu na inny.
- Gwarant jak i Serwis nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia innych urządzeń w wyniku awarii Produktu.
- Nabywca nie ma prawa do domagania się zwrotu utraconych korzyści w związku z awarią Produktu.
- Brak odbioru naprawionego Produktu po upływie 4 tygodni od terminu naprawy określonego w pkt. 14, będzie traktowane jako bezpłatne zrzeczenie się Produktu na rzecz Serwisu. Serwis może przekazać Produkt na cele charytatywne lub wykorzystać jego części na potrzeby Serwisu.
- W przypadku podejrzenia naruszenia przesyłki lub uszkodzenia przesyłanego Produktu w trakcie transportu, prosimy o stosowanie następującej procedury:
 - po otrzymaniu przesyłki należy każdorazowo sprawdzić stan opakowania w obecności pracownika spedycji (przesyłka powinna być zabezpieczowana taśmą i/lub pieczęcią Serwisu, jeżeli tak nie jest lub jest w jakikolwiek sposób jest naruszona, oznacza to, że przesyłka była otwierana przez osoby nieuprawnione),
 - każdorazowo należy rozpakować i sprawdzić zawartość przesyłki w obecności pracownika spedycji, a w przypadku stwierdzenia uszkodzenia zawartości paczki lub jakichkolwiek braków, wspólnie sporządzić stosowny protokół.
- Gwarancja na Produkt nie wyłącza ani nie ogranicza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Centralny Serwis Eura-Tech Sp. z o.o.
Przemysłowa 35a
84-200 Wejherowo
pon. - pt. 08:00 - 17:00
e-mail: serwis@eura-tech.eu

Zużyte urządzenie elektryczne lub elektroniczne nie może być składowane (wyrzucone) wraz z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi, zużyte urządzenie należy składować w miejscach do tego przeznaczonych.

W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego składowania zużytego produktu należy zwrócić się do organu władz lokalnych lub firmy zajmującej się recyklingiem odpadów.



Informacje na temat miejsc zbierania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego znaleźć można na stronie organizacji odzysku <http://www.elektroeko.pl>



EURATECH Sp. z o.o.

ul. Przemysłowa 35A, 84-200 Wejherowo
www.eura-tech.eu

Wszystkie prawa zastrzeżone.

Zdjęcia, rysunki i teksty użyte w niniejszej instrukcji obsługi są własnością firmy „EURATECH” Sp. z o.o.
Powielanie, rozpowszechnianie i publikacja całości jak i fragmentów instrukcji są bez zgody autora zabronione!

Firma Eura-Tech Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do zmiany parametrów technicznych i modyfikacji instrukcji obsługi bez powiadomienia.
Jednocześnie informuje, że najaktualniejsza wersja instrukcji znajduje się na stronie Internetowej www.eura-tech.eu na podstronie danego produktu.